

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث

إذا نظرنا إلى موضوع البحث يتضح أنّ هذا البحث بحث كيفي وبحث وصفي، التحليل التقابلی هي طريقة في اللغة البحث عن أوجه التشابه والخلاف بين اللغتين او أكثر لأغرض علمية ممكن له يقرر بالمسألة العملية، كتعلیم وتحویل اللغة. البحث الوصفي التحلیلی (Analysysis) وطريقة الكیفیة (kualitatif) هي طريقة التي استخدمها الباحث هذه المعلومات العامة من الأحوال الواقعة ثم يجد فيها أنواع الحالات بطريق الملا حطة والمقابلة ثم يعرض البيانات على طريقة التحليل منها.

ب. بيانات البحث ومصادرها

إن البيانات هذا البحث هي الأفعال في علم النحو وكتاب التایلادیة وعلم اللغة التي تتعلق بهذه البحث ولكن حدد الباحث الأمور التي تتعلق بها وهي الفعل الماضي و الفعل مضارع والفعل الأمر.

ج. ادوات جمع البيانات

أما أدوات جميع البيانات فيستخدم الباحث الأدوات البشرية والباحث ذاته.

د. طريقة جمع البيانات

أما طريقة جمع البيانات في هذه البحث فهي طريقة الوثائق. وهي محاولة لتناول من مطالعة الكتاب والمحلات والجرائد الشبكة الدولية ومحضر اجتماع المكورة والملحوظة وما إلى ذلك. بهذا البحث يقرأ الباحث التحليل التقابلي عدة مرات يستخرج منها البيانات التي يريدها. ثم ينقسم تلك البيانات وينصفها على الدراسة التحليل التقابلي اللغوية لتكون هناك البيانات عن التحليل التقابلي من ناحية التشابه والإختلاف.

هـ. تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات التي تم جمعها الباحث الطرائق فكما يلي:

١٠. تحديد البيانات: هنا يختار الباحث من البيانات عن الأفعال في اللغة العربية واللغة التایلادیة (التي تم جميعها) ما ترها مهمة و أساسية وأقوى صلة بـة بـة باسئلة البحث.

٢. تصنیف البيانات : هنا تصنیف البحث البيانات عن عن الأفعال في اللغة العربية و اللغة التایلادیة (التي تم جمها) حسب النقاط في أسئلة البحث.

٣. عرض البيانات وتحليلها و مناشقتها : هنا تعرض الباحث البيانات عن الأفعال في اللغة العربية واللغة التايلاندية (التي تم تحديدها وتصنيفها) ثم يفسرها أو يصفها، ثم تناقشها وربطها بالنظريات التي لها علاقة بها.

و. تصدیق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها وتحليلها تحتاج إلى التصديق، و يتبع الباحث في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية:

١. مرجعة مصادر البيانات وهي الأفعال في اللغة العربية و اللغة التايالادية (التي تم جميعها وتحليلها).
 ٢. الربط بين البيانات التي تم جميعها بمصادرها. أي ربط البيانات عن الأفعال في اللغة العربية و اللغة التايالادية المتعلقة بكتاب اللغة وال نحو.
 ٣. التحليل التقابلی هو الدراسة التقابلية بين لغتين أو أكثر في التنظيم اللغوى معاصرًا. والتحليل التقابلی يجري على اللغة التي هي موضوع التعليم واللغة الأولى للمتعلم.^١
 ٤. مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرف أي مناقشة عن الأفعال في اللغة العربية و اللغة التايالادية (التي تم جميعها وتحليلها) مع الزملاء و المشرف.

ز. إجراءات البحث

يتبع الباحث في إجراء هذه المراحل الثلاث التالية:

١. مرحلة التخطيط: يقوم الباحث في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثه ومركزته، ويقوم بتصميمه وتحديد أدواته، ووضع الدراسات السابقات التي لها علاقة به، وتناولت النظريات التي لها علاقة به.

^{٤٥} عبدة راجي، علم اللغة التطبيقي وتعلم العربي، (بيروت: دار المعرفة الجامعية ٢٠٠٠)، ص: ٤٥.

٢. مرحلة التنفيذ : يقوم الباحث في هذه المرحلة بجمع جميع البيانات، وتحليلها ومناقشتها.

٣. مرحلة الإنهاء : في هذه المرحلة يكمل الباحث ويقوم بتغليفه وتحليله، ثم تقدم للمناقشة للدفاع عنه، وبعد ذلك يقوم بتعديلاته وتصحيحه على أساس ملاحظات المنشقين.